

Bruselj, 17. junij 2026
(OR. en)

8279/26

Medinstitucionalna zadeva:
2026/0077(NLE)

RECH 171
COASI 68

ZAKONODAJNI AKTI IN DRUGI INSTRUMENTI

Zadeva: SKLEP SVETA o podpisu in začasni uporabi Sporazuma med Evropsko unijo na eni strani in Vlado Japonske na drugi strani o sodelovanju Vlade Japonske v programih Unije

SKLEP SVETA (EU) 2026/...

z dne ...

**o podpisu in začasni uporabi
Sporazuma med Evropsko unijo na eni strani
in Vlado Japonske na drugi strani
o sodelovanju Vlade Japonske v programih Unije**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije ter zlasti členov 186 in 212 v povezavi s členom 218(5) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Vlada Japonske je z dopisom z dne 1. aprila 2022 izrazila uradni interes za pridružitev okvirnemu programu za raziskave in inovacije Obzorje Evropa (2021–2027), vzpostavljenemu z Uredbo (EU) 2021/695 Evropskega parlamenta in Sveta¹ (v nadaljnjem besedilu: program Obzorje Evropa).
- (2) Svet je 15. maja 2023 sprejel Sklep (EU) 2023/1081² o odobritvi za začetek pogajanj z Vlado Japonske o sporazumu o splošnih načelih sodelovanja Vlade Japonske v programih Unije in pridružitvi Vlade Japonske programu Obzorje Evropa.
- (3) Pogajanja so se zaključila, Sporazum med Evropsko unijo na eni strani in Vlado Japonske na drugi strani o sodelovanju Vlade Japonske v programih Unije (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) pa je bil parafiran 22. decembra 2025.

¹ Uredba (EU) 2021/695 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 28. aprila 2021 o vzpostavitvi okvirnega programa za raziskave in inovacije Obzorje Evropa, določitvi pravil za sodelovanje in razširjanje rezultatov ter razveljavitvi uredb (EU) št. 1290/2013 in (EU) št. 1291/2013 (UL L 170, 12.5.2021, str. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/695/oj>).

² Sklep Sveta (EU) 2023/1081 z dne 15. maja 2023 o odobritvi začetka pogajanj z Japonsko o sporazumu o splošnih načelih sodelovanja Japonske v programih Unije ter pridružitvi Japonske okvirnemu programu za raziskave in inovacije Obzorje Evropa (2021–2027) (UL L 144, 5.6.2023, str. 58, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/1081/oj>).

- (4) Cilji Sporazuma so vzpostaviti trajen okvir za sodelovanje med Unijo in Vlado Japonske ter določiti pogoje za sodelovanje Vlade Japonske v programih Unije, ki so odprti za njeno sodelovanje v skladu s temeljnimi akti o vzpostavitvi programov Unije, kot so opredeljeni v Sporazumu. Tako je cilj Sporazuma, da Uniji omogoči izvajanje ukrepov sodelovanja z Vlado Japonske na podlagi člena 212 Pogodbe o delovanju Evropske unije.
- (5) Na podlagi člena 3(1) Sporazuma lahko Vlada Japonske sodeluje v programih in dejavnostih Unije, ki so odprti za njeno sodelovanje, v skladu s temeljnimi akti in kot je določeno v protokolih k Sporazumu.
- (6) Na podlagi člena 3(2) Sporazuma so posebni pogoji za sodelovanje Vlade Japonske v programu Obzorje Evropa določeni v Protokolu o pridružitvi Vlade Japonske okvirnemu programu za raziskave in inovacije Obzorje Evropa (2021–2027) k Sporazumu (v nadaljnjem besedilu: Protokol).
- (7) V skladu s pogajalskimi smernicami Sveta so pogajanja o Protokolu potekala vzporedno s pogajanja o Sporazumu, na podlagi člena 17(9) Sporazuma pa je Protokol sestavni del Sporazuma. Vlada Japonske se pridružuje stebru II programa Obzorje Evrope „Globalni izzivi in evropska industrijska konkurenčnost“.
- (8) Japonska izpolnjuje merila iz člena 16(1), točka (d), Uredbe (EU) 2021/695.

- (9) Sporazum je skladen s členom 16(2) Uredbe (EU) 2021/695, na podlagi katerega mora biti pridružitve tretjih držav iz člena 16(1), točka (d), navedene uredbe programu Obzorje Evropa v skladu s pogoji, določenimi v sporazumu, ki ureja sodelovanje te države ali ozemlja v katerem koli programu Unije, če navedeni sporazum zagotavlja pravično ravnotežje glede prispevkov in koristi tretje države, ki sodeluje v programih Unije, določa pogoje za sodelovanje v programih Unije, vključno z izračunom finančnih prispevkov za posamezne programe, in administrativne stroške programov, na tretjo državo ne prenaša nobenega pooblastila za odločanje v zvezi s programom Unije in jamči pravice Unije, da zagotavlja dobro finančno poslovanje in ščiti svoje finančne interese.
- (10) Zato bi bilo treba Sporazum podpisati.
- (11) Da bi se zagotovilo pravočasno sodelovanje med Unijo in Vlado Japonske na področju raziskav, tehnološkega razvoja in inovacij ter omogočilo sodelovanje japonskih subjektov v programu Obzorje Evropa s statusom subjektov iz pridružene države, bi bilo treba Sporazum začasno uporabljati do zaključka postopkov, potrebnih za začetek njegove veljavnosti –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Podpis Sporazuma med Evropsko unijo na eni strani in Vlado Japonske na drugi strani o sodelovanju Vlade Japonske v programih Unije (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) se odobri s pridržkom sklenitve Sporazuma⁺.

Člen 2

1. Sporazum se v skladu s členom 17(2) Sporazuma in na podlagi uradnih obvestil iz navedenega člena začasno uporablja do začetka njegove veljavnosti.
2. Datum, od katerega se Sporazum začasno uporablja, se objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Člen 3

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V ..., ...

Za Svet
predsednik/predsednica

⁺ Besedilo Sporazuma je objavljeno v UL L ,... , ELI